2013. október 9., szerda • LXXI. évfolyam • 236. szám, 20 oldal • 230 forint, előfizetőknek 150 forint • www.nol.hu

NÉPSZABADSÁG



Christine Lagarde IMF-vezér szerint Amerikán múlik a konjunktúra

- A 2014-es növekedésünket csak 1,3 százalékosra becsülik.
- Megszorításokra kényszerülhetnek a feltörekvők. **Gazdaság →9**

CSOMAGOLT ÁRESÉS A HAZAI MOBILPIACON

Piacok →10

Frankfurti könyvvásár Az idén két külön standon mutatkozik be a hazai irodalom

Szétköltöztek a magyar kiállítók

Stílszerűre sikerült az idén a magyar megjelenés a legjelentősebb könyves világeseményen. A ma nyíló frankfurti vásáron első alkalommal lesz két „hivatalos” magyar stand. Az egyik a mintegy másfél száz hazai kiadót, kereskedőt tömörítő Magyar Könyvkiadók és Könyvterjesztők Egyesülése rendszeresen megjelenő nemzeti bemutatója, a másik pedig a Balassi Intézet által felügyelt, a magyar irodalom külföldi megismertetését támogató Publishing Hungaryé. Az utóbbi, 2012-ben indult állami program tavaly még társkiállítója volt az egyesület standjának, az idén azonban különváltak, az együttműködés megszakadt.

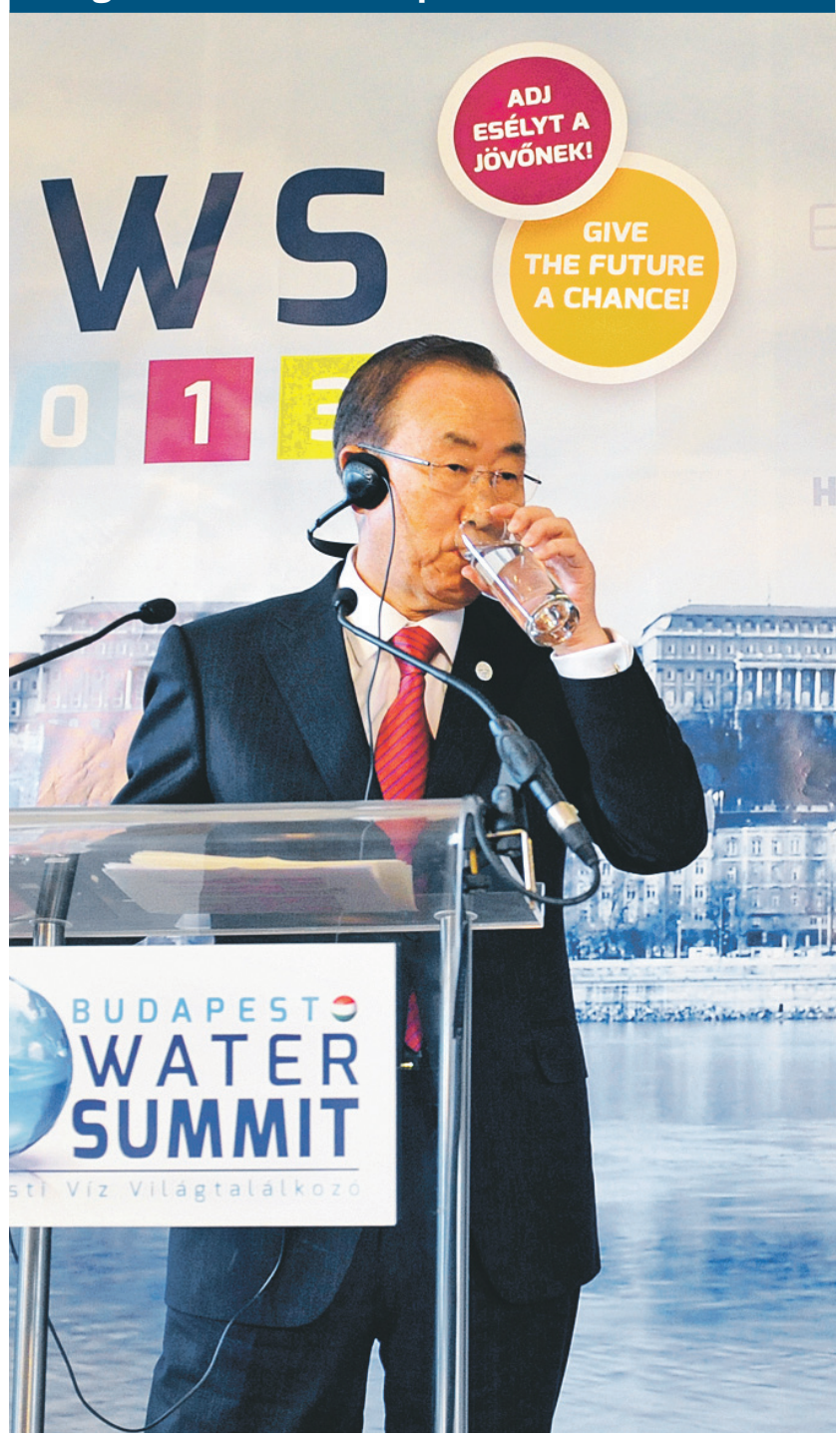
A német szervezők több mint 100 országból 7300 kiállítóra számíthatnak, továbbá legalább 150 ezer szakmabeli és 250-300 ezer érdeklődő látogatóra, és számukra nem szokatlan, ha egy országból több szervezet is önálló standon jelenik meg, csakhogy ennek oka általában az, hogy anyagilag megengedhetik maguknak. A magyar „válás” mögött azonban nem ez az ok húzódik meg, bár a pénznek van benne szerepe.

A Balassi Intézet ugyan a tavalyi együttműködés folytatására készült, azonban sokallta az egyesület által kért pénzt, ezért inkább az önálló stand mellett döntött. Vezetője szerint egyébként a standoknak önmagukban nincs jelentőségük Frankfurtban, valójában a programok számítanak. Ráadásul számos példa van arra, hogy az országok kulturális intézetei önállóan állítanak ki a vásáron.

A korábbi években az állami mecenatúra a Nemzeti Kulturális Alap (NKA) révén még nem támogatta külön a könyvvásári megjelenést, ezért öröm, hogy az NKA által finanszírozott Publishing Hungary program évi százmilliós keretéből most már mód nyílik igénybe venni a vásár reprezentatív helyszíneit is a magyar szerzők bemutatására – értékelte a helyzetet az egyesület igazgatója, aki ezzel szemben botrányosnak tartja, hogy miután tavaly a Balassi Intézetet a PHP-vel egyetlen fillér hozzájárulás nélkül fogadták be társkiállítóként a nemzeti standon, idén sem volt hajlandó beszállni abba a húszmilliós költségbe, amelybe a bérlet és az évek során elavult, megkopott installáció (több mint tízmilliót fölemésztő) megújítása került. A Balassi vezetője a vita kapcsán kifejtette, ők nem az üzleti alapon működő hazai könyvszakma, hanem a magyar irodalom érdekeit képviselik.

A magyar könyv tehát két kötetben jelenik meg Frankfurtban, még szerencse, hogy ennél jobb hír is érkezett onnan számunkra, hiszen a magyar származású *Terézia Mora* kapta az idén a Német Könyvdíjat, amelyet hagyományosan a vásár előestéjén adnak át. →15

Világkonferencia Budapesten



Ban Ki Mun ENSZ-főtitkár (képünkön) részvételével vette kezdetét a Water Summit 2013 világkonferencia a magyar fővárosban. Megvitatni lenne mit: ma a világ lakosságának egyhatoda nem jut megfelelő minőségű ivóvízhez, és a népesség folyamatosan nő, miközben a tiszta ivóvízkészlet csökken. Az ezredfordulón még „csak” félmilliárd ember szenvedett a vízhiánytól – 2025-re már legalább hárommilliárdnyian lesznek. Az ügy →4 FOTÓ: REVICZKY ZSOLT

ÖTÖDIK HASÁB

A víz az úr

Olyan világeseménynek ad helyet a napokban Budapest, amelyhez köze is van. A vízről tartott konferencia olyan kérdéseket feszeget, amelyekkel Magyarországnak is szembe kell néznie – és válaszokat kell adnia rájuk. Az édesvízkészletek fogyatkozása ugyan ma még nem nehezen átélhető tapasztalat nálunk, de semmiképpen sem olyan, amire legyintenünk kellene.

A víz stratégiai jelentősége felértékelődik, ezért nem csoda, hogy államok és cégek harcolnak érte. A magyar állam most azt mondja, hogy a víz és a vízszolgáltatás legyen a közé, ki kell onnan szorítani a magántulajdonosokat.

Ez egy lehetséges és méltányolható álláspont, de még nem ad választ az igazi kérdésre: hogyan tud biztosítani a köz számára hosszú távon elégséges és egészséges ivóvizet, valamint színvonalas, biztonságos víz- és (nem mellékesen) csatornaszolgáltatást? Azt még nem tudjuk, mit akar tenni a kormány azzal, ami az államé, vagy azzá lesz.

Ahogyan a magántulajdon önmagában nem kínál megoldást ezen a téren, úgy a köztulajdon sem fog. Most még csak azt látjuk, hogy az egyetlen világos cél az olcsóság. A szolgáltatások olcsóbbá tétele. Ez azonban még semmilyen választ nem ad arra, hogyan lesz itt hosszú távon fenntartható víz- vagy energiaszolgáltatás.

Az alacsonyabb árak okozta örömérzet igazodik a választási ciklusokhoz: rövid távú. Aggódni nem azért kell, hogy ilyen áron holnap folyik-e víz a csapból, ég-e a villany, jön-e gáz a csőben, hanem azért, hogyan maradhat ez így tíz, húsz év múlva. Lehet, úgy, hogy a közszolgáltatás ne a profit világa legyen. De attól még pénz kell hozzá. *(A szerk.)*

Összeolvadhat az Együtt és a PM még a 2014-es választások előtt

A Bajnai Gordon vezette ellenzéki szövetségnek, ha nem fuzionálnak, akkor tíz százalékot kell elérnie a parlamentbe jutáshoz, közös szervezetként már csak ötöt. →5

Shepelev és neje kiadatási letartóztatásban áll Budapesten

Az ukrán politikus ügyvédje szerint több jel utal arra, hogy a hatóságok az ukrán kormány kérésére felgyorsították a menedékjogi kérelmük és a kiadatási eljárásuk elbírálását. →7



ELTEMETTÉK A MŰCSARNOKOT

Gyászszertartást rendezett kedden a Műcsarnoknál az Összefogás a Kortárs Művészetért civil szervezet azt követően, hogy a parlament megszavazta az intézmény és a Pesti Vigadó átkerülését a Magyar Művészeti Akadémiához. A Műcsarnok új vezetőjéről már e szervezet dönt. →16

Vélemény

Londoni vendég

A magyar miniszterelnök ma oda látogat, ahol több dolog már eddig is rá emlékeztetett – írja R. Hahn Veronika. →11

9 770237 377039 13236

HIRDETÉS



MOSTANTÓL ÚJ SZÁMON VÁLASZOLUNK!
Lehet közérdekű vagy teljesen egyedi kérdésed, a Telekom Tudakozó Plusz munkatársai a nap 24 órájában válaszolnak rá. Kérdezz minket **új, 11824-es számunkon!**
T..
EGYÜTT. VELED
A Tudakozó Plusz szolgáltatás díja előfizetői és nyilvános állomásról 200 Ft/perc. A tájékoztatás nem teljes körű, további részletek: www.telekom.hu, üzleteink.